

poslušek

Durcilitatus, das Enclösen. profließen, pro-
fließen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 63

poslušek

Auditus, das gehör. flish, poslu'šk, poslušhetk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 61

poslušek
i

Audientia, das Zuhören. tu poslušánie,
posluš, poslušník.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 61.

poslušek
i

Audience erteillen. poslušik dodil'iti,
vashéssa d'ati. Sures praebere.

HIPOLIT: Dict. II, 12

poslušek
š i

Gehör, Audienz. poslušník, poslušálsrde.
Audientia.

Gehör geben. inim poslušník děti, éniga
poslušhati, poslušhati. audire aliquem
dare alicui ures.

HIPOLIT: Dict. II, 70

poslušén

Unterthänig. pokórn, podlóshen, flusháben, po-
flúshen, poníshen, pohléven, podvévshen. obediens,
obsequens, humilis, demísum, obnoxius.

poslušěn

Morigerus, gehorsam, gefolig. pokorn, slúshaven, búgaven, poslúfhen, podvérfhen.

poslušno
u

Officiöse. Adv. von amtswegen, dienstwil^lig-
lich. sa slufhbè vólo, slufhábnu, slufhbavólnu,
poslúfhnu, poslufhlívu, poslufheózhe.

poslušliv

Officiosus, dienstwillig. slufhbavólen,
poslúfhliv, slufháben.

HIPOLIT: Dict. I, 411

poslušljivo
u

Officiöse. Adv. von amtswegen, dienstwillig-
lich. sa slufhbè vólo, slufhábnu, slufhbavólnu,
poslúfhnu, poslušlívnu, poslufheózne.

poslušba

Subministratus, darreichung. podajanie,
stréjfhba, poslufhéjne, poslúfhba.

HIPOLIT: Dict. I , 633

poslušba

Obsequium, gehorsam, wilfahung, dienst erwei-
sung. pokórnost, pervólejne. slufhbà, ali po-
slúfhba, postréjfhba, slufhábnost.

poslušba

Obsequentia, bewilligung zu thun, was man wil.
pervólejne, ali pervóla sturiti, kar éden hózhe.
pokórszhina, poslúfhejne, poslúfha, postréjshba.

poslušba

Redimitus diademane tenens manu sceptrum stipatus aulicus. Gezieret mit einer krone in der hand führend den Zepter Umgeben mit der hofstaat. [Ta krajl sedy] ozíran s'eno krajlévo krono v'roki dershézh ta scepter obdán od krajléve poslušbe, ali od krajlévih oblaštnykov.

poslušen

Beitrag, geschäftig. spravilno, poslušeno,
deloven.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 64

poslušenství

Subministratus, darreichung. podajanie,
stréjfhba, poslufhéjne, poslúfhba.

poslušen^ěje = poslušen^ěje
e

Obsequentia, bewilligung zu thun, was man wil.
pervólejne, ali pervóla sturiti, kar éden hózhe.
pokórszhina, poslúšhejne, poslúšhba, postréjshba.

posluživati
u

Commini/tro, dienen, bedienen geben. /lushiti,
po/lushiti, /trejzhi, po/tréjzhi: ob - ali
po/lushuvati. dati, podati.

poslušilec
- víc

Subministrator, der darreicht. stréjfhiz,
poslušhíviz, podajáviz, katéri énimu stréjŕhe
inu poslúŕhi. subministrator libidinum. ro-
fiàn.

posluchiti

Infervio, zudienen, dienen, bedienen. sluhí-
ti, posluhíti, na slúshbo stréjzhi, postréjzhi,
k'slúshbi bíti.

posluziti

Bedienen, dien bewaisen. énim slushíti, postrejzhi, poslushíti, slushbó yskàsati. Officium tribuere vel praestare: vtilitati alicuius fervire vel obsequi.

poslušiti

Dienst erzeigen. éno slushbó skasáti, po-
stréjzhi, poslušítii. officium tribuere,
praeftare, defferre alicui: operam imper-
tiri alicui.

posluziti

auf einen warten, einem dienen. na éniga zhá-
kati, énimu gori stréjzhi, poslushíti, na flush-
bo gori stréjzhi. obsequio alicujus apparere:
opperiri, officiose expectare aliquem.

posluziti

Zuschieben, geben. podávati, dajáti, pod roko
dajáti, énimu posluziti, v'negóvi potréjbi
pomagáti. suggerere, subministrare, suppedi-
tare.

poslužití

Subministro, darreichen. énimu podájati,
postréjzhi, poslúfhiti, éno ali drúgo rejzh
v'róko dáti, ali pomagáti.

HIPOLIT: Dict. I , 633,634

posluchiti

Subservio, dicenx. posluchiti, postřejxhi;
střejxhi; sluchiti.

HIPOLIT: Dict. I, 636

poslužití

Praeministro, aufwarten, darreichen. góri
stréjzhi, poslušhíti, ponúzati, podáti, po-
stréjzhi.

posluřiti

Afservio, mitdienen, dienen. sravèn flushíti,
posl^uřshíti, postřejzhi, obflushuváti.

posluchiti

Subministro,
subministrare alicui pecuniam. einen gelt dar-
schiessen. énimu denárje possodíti, ali s'de-
nármí posluchíti.

posluřiti

Obsequor, folgen, gehorsamen. búgati, slúshati,
pokòrn bíti, poslúřhiti postréjzhi.

poslužití

Ancillar,
ancillari alicui. eivem diener. énimu flushiti,
posflushiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

poslužití

Commini/tro, dienen, bedienen geben. /lushítí,
po/lushítí, /trejzhi, po/tréjzhi: ob- ali
po/lushuváti. dati, podáti.

posluziti

Fraestolor,

praestolari alicui. einem aufwarten. énimu
góri stréjzhi, postréjzhi, poslufhíti.

poslužití

Defervio, dienen, dienst beweisen. gori
ftrejzhi, flushítí, poflushítí, flushbó is-
kásati.

poslušiti

Morigeor,

Morigerari alicui. einem zu willen seyn.

énimu postréjzhi, poslušítí, po vóli býti.

HIPOLIT: Dict. I , 375

poslužití

Subministrator, der darreicht. stréjřhiz,
posluřhíviz, podajáviz, katéri énimu stréjřhe
inu posluřhi. subministrator libidinum. ro-
fiàn.

HIPOLIT: Dict. I, 633

poslужiti
15c

Perfervio, wol dienen. dóbru shlufhíti,
poshlufhíti. perfervire alicui. einen
wol bedienen. éniga dóbru poshlufhíti.

poslužiti se

Gebrauchen. uti. se poslužiti.

poslužití se

Urgeo,

occasionem urgere. sich der gelegenheit bedienen.
se te perlošnosti poslužití. propositum
urgere. sein Vorhaben fortsetzen. svoje napříj-
větje napříj gnáti.

HIPOLIT: Dict. I , 728

poslужiti x

Opportunitas,
opportunitate faciendi vel ad faciendum ali-
quid uti. sich der gelegenheit etwas zuthun
gebrauchen, bedienen. to perlóšnost kaj stu-
ríti núzati, ali se te perlóšnosti poslufhíti.

posluchiti se

Occasio,
occasionem amplecti, arripere, captare,
occasioni imminere. sich der Gelegenheit
bedienen. se te perlóshnosti posluchiti,
perlóshnost vřeti.

HIPOLIT: Dict. I, 404

poslužit se

Celes, der in einem schauspiel sich nur eines
Pferds gebraucht. Rennross. Jagschiff. katéri
se v'enim vídeshu le éniga sámiga koyna poflúshi.
en hitèr koyn. hitra barka.

poslušiti si

Noctu prodiens utitur Laterna vel face. wan er bey der ^Nacht ausgehet, gebraucht er einer Latern oder fackel. kadar on po nozhi vunkaj grede, on [=studént] si poslušiti s'eno lihterno, ali s' baklo.

poslužití
posluzeč

Unterdienstlich, postřejšhliu, flusháben,
poslushéz, pèrlúden, lubesníu, flissik.
officiosus, obsequiosus, addictus, studiosus.

poslužití
poslušeč

Officiofus,

officiofus in aliquem. gegen einen dienstwillig.

službavólen prúti ěnimu, postréjřhliv, posluřhězh.

posluřiti
posluřeč

Thätig. poslušěně, slusháber. officiosus.

HIPOLIT: Dict. II, 194

poslušliv

Dienstbar, knechtisch. slusháben, poslúsh-
liv, postréjshliv: tudi podvérshen, podló-
shen. officiosus, obsequiosus, studiosus:
servilis, famularis.

poslušliv

Obsequibilis, dienstbar. poslušliv, ali
sluháben, postřejliv.

HIPOLIT: Dict. I, 402

poslušliv

Munifex, der sein amt vnd Pflicht wol betra-
chtet. katéri svóje slufhbò, inu dolfhnùst
prov rovnà, inu opráva. obstoježh v'slufhbàh,
slufháben, poslúfhliv.

posmechalec
i - vic

Rifor, ein spötter, speyvogel. shpotlíviz,
posmiháviz, shálkoviz, spáfs^aoviz, norzháviz,
sméjshnik.

posmechovalec
- viz

Spötter, Spottvogel. fhpotlíviz, posmehováviz,
fershmájtnik. Rifor, irrifor, cavillator, fannio.

posmekovalec
- vic

Verhoner, spöter. posmekovávix, safuejávix,
shpvtl'vix, safhpótavix. irrifor.

HIPOLIT: Dict. II, 210

pesmechovalec
- vici

Höknink, der geru Verlaacht. Hypotlévix,
pesmechovávix. Irrefor, derufor, delufor,
fannio.

HIPOLIT: Dict. II, 95-

posmechovalec
- varic

Cachino, ein spöttler. en fhyrotlivix, grohotávir,
posmechovávir.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 75

posmechovalec
- ihuvaviz

Derisor, spötter, speyvogel. řhpotuváviz,
řhpotlíviz, posmihuváviz, řhalkaviz, norzháviz.

posmehovalec
- ihovaviz

Lacher, spōtter. smejaviz, posmihovaviz, shpo-
tliviz. Rifor, irrifor.

HIPOLIT: Dict. II,

110